

321465-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Canal construction – Infrastruktur Goldsteinstraße 238

OJ S 90/2026 11/05/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Oibreacha

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Stadtentwässerung Frankfurt am Main

R-phost: 68.FPU-vergabewesen@stadt-frankfurt.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Infrastruktur Goldsteinstraße 238

Cur síos: Tief- und Straßenbauarbeiten auf dem Grundstück der ARA Niederrad

Aitheantóir an nós imeachta: eef8e868-0f2a-4fa0-ae72-7cf45f153b2e

Aitheantóir inmheánach: SEF-2026-0018

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45247110 Canal construction

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Goldsteinstraße 160

Baile: Frankfurt am Main

Cód poist: 60528

Forinn tíre (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vob-a-eu -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra, Doiciméad Soláthair

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta:

Éilliú:

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil:

Comhaontuithe le hoibreoírí eacnamaíochas eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil:

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta:

Calaois:

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine:

Dócmhainneacht:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair:

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir:

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo:

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair:

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo:

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach:

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta:

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc:

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó:

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc:

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta:

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Infrastruktur Goldsteinstraße 238

Cur síos: Das Bauvorhaben umfasst hauptsächlich Tiefbauarbeiten, insbesondere Schmutz- und Regenwasserkanälen. Zudem inkludiert die ausgeschriebene Leistung den Bau von Versickerungsanlagen, Zisternen und Wasserleitungen (Trink- und Brauchwasser), Leerrohrsysteme und die Herstellung von Verkehrsanlagen. Genauer Umfang der zu erbringenden Leistung: Schmutzwasserkanal •Ca. 175 m DN 250 GFK •4 Schächte aus GFK •Vorstreckung Anschlussleitungen DN 150 PP Regenwasserkanal •Ca. 600 m DN/OD 315 bis DN/OD 400 •Ca. 25 Schächte DN 1000 bis DN 1200 aus Stahlbetonfertigteilen •Vorstreckung Anschlussleitungen DN 150 PP Versickerungsanlage •5 Rigolen in Modulbauweise (ca. 12 m³ - 140 m³) •Ca. 870 lfdm Filtersubstratrinne DN 300 bis DN 500 •Ca. 800 m Kunststoffleitungen DN 200 bis DN 300 •Ca 50 St. Kunststoffschächte DN 800 bis DN 1000 Zisterne •Speichervolumen ca. 100 m³, Modulbauweise •1 St. Pumpstation •3 St.

Sedimentationsanlagen Wasserleitung •350 m Trinkwasserleitung DA 110 PE-HD •430 m Brauchwasserleitung DA 180, 110 und 75 Verkehrsanlagen •Herstellung zunächst als Baustraße •Ca. 13.000 m² Gesamtfläche •Ca. 8.300 m² Asphaltbauweise BK 3,2 •Ca. 2.000 m² Pflasterbauweise BK 3,2 •Ca. 2.000 m² Grünfläche mit ca. 36 Pflanzgruben •Ca. 2000 m Bordanlagen (Hoch-, Rund- und Tiefbord) Leerrohrsystem •Ca. 8.000 m Leerrohr aus PVC-U, PE und PP, DA 110 und DA 160 •Ca. 33 St. Kabelzugschächte aus Beton Wasserhaltung •Pumpenanlagen •Ca. 10 St. Pumpensümpfe DN 500, Länge ca. 5,0 m •Ca. 80 m Teilsickerrohre DN 100 •Vakuumfilteranlage •Ca. 1.415 St. Vakuumfilterlanzen DN 37, Länge bis ca. 6,00 m

Aitheantóir inmheánach: LOT-0000

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45247110 Canal construction

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 14/09/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 13/09/2029

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní fios go fóill

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra, Doiciméad Soláthair

Critéar: Tagairtí ar shaothair sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Zwei Referenzen der letzten drei Jahre mit

Auftragsvolumen mind. 5 Mio. EURO mit folgenden ausgeführten Leistungen: -Kanalbau:

Rohre und Schächte aus GFK, Mindestgrabentiefe 2,50 m -Versickerungsanlage und Zisterne in Modulbauweise, Mindestvolumen 100 m³ -Verkehrsanlagen in Asphalt- und

Pflasterbauweise, Mindestgesamtfläche 10.000 m² Eine Referenz muss nicht alle oben

genannten Punkte erfüllen; beide einzureichenden Referenzen sollten jedoch in der Summe die oben genannten Leistungen abdecken.

Critéar: Teastais ó ghníomhaireachtaí neamhspleácha faoi chaighdeáin dearbhú cáilíochta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: -Die Anforderungen der vom Deutschen Institut für

Gütesicherung und Kennzeichnung e. V. herausgegebenen Gütesicherung Kanalbau RAL-GZ 961*) Beurteilungsgruppen AK 2 sind zu erfüllen und mit Angebotsabgabe nachzuweisen. *)

Die Anforderungen sind aufrufbar unter: [http://kanalbau.com/de/bietereignung/guete-](http://kanalbau.com/de/bietereignung/guete-pruefbestimmungen.html)

[pruefbestimmungen.html](http://kanalbau.com/de/bietereignung/guete-pruefbestimmungen.html) bzw. zu beziehen über: <http://beuth.de> - Stichwort-Suche: "RAL-GZ 961". Weitere Informationen zur Gleichwertigkeit zur RAL Zertifizierung können dem Formblatt

VHB 212-RAL_Teilnahmebedingungen entnommen werden. -Qualifizierungsnachweis MVAS

99 "Baustellensicherung an Straßen nach MVAS 99" der einzusetzenden Mitarbeiter -

Zertifizierungsnachweis des Unternehmens nach den Anforderungen des DVGW

Arbeitsblattes GW 301 Gruppe W3

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Preis

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 100

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19d2f28e0d2-62fc335982c50a79

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://www.had.de>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 09/06/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 3 Míonna

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar roinnt doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Es gilt der § 16a EU VOB/A

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 09/06/2026 10:24:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Áit: Stadt Frankfurt am Main Amt für Bau und Immobilien 25.14 Submissionsstelle

Solmsstraße 27-37 60486 Frankfurt am Main

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht idirghabhála: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB)

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Stadtentwässerung Frankfurt am Main

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Stadtentwässerung Frankfurt am Main

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-7001

Ainm oifigiúil: Stadtentwässerung Frankfurt am Main

Uimhir chlárúcháin: .

Seoladh poist: Goldsteinstraße 160
Baile: Frankfurt am Main
Cód poist: 60528
Foroinn tíre (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)
Tír: An Ghearmáin
Pointe teagmhála: 68.82
R-phost: 68.FPU-vergabewesen@stadt-frankfurt.de
Teil.: +49 6921239380
Seoladh idirlín: <https://www.stadtentwaesserung-frankfurt.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Comhlacht lárnach ceannaigh a dhámhann conarthaí poiblí nó a thugann i gcrích creat-chomhaontuithe maidir le hoibreacha, soláthairtí nó seirbhísí ar son ceannaitheoirí eile

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-7004

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Uimhir chlárúcháin: t:06151126603

Seoladh poist: Wilhelminenstraße 1-3

Baile: Darmstadt

Cód poist: 64283

Foroinn tíre (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabekammer@rpda.hessen.de

Facs: +49 6151125816

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-7005

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Uimhir chlárúcháin: -

Seoladh poist: Wilhelminenstraße 1-3

Baile: Darmstadt

Cód poist: 64283

Foroinn tíre (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabekammer@rpda.hessen.de

Teil.: 004906151126603

Facs: 0049611327648534

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-7006

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Uimhir chlárúcháin: --

Seoladh poist: Wilhelminenstraße 1-3

Baile: Darmstadt

Cód poist: 64283

Foroinn tíre (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabekammer@rpda.hessen.de

Teil.: 004906151126603

Facs: 0049611327648534

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht idirghabhála

8.1. ORG-7007

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 7343fb51-8219-4d05-9642-0ddb2c4c46a4 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 08/05/2026 09:10:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 321465-2026

Uimhir eagráin IO S: 90/2026

Dáta foilsithe: 11/05/2026